

# marta

MT-1566

КУХОННЫЙ КОМБАЙН С РУЧНЫМ БЛЕНДЕРОМ

Food processor with hand blender

|     |                             |   |
|-----|-----------------------------|---|
| RUS | Руководство по эксплуатации | 2 |
| GBR | User manual                 | 5 |
| UKR | Посібник з експлуатації     | 7 |
| KAZ | Пайдалану бойынша нұсқаулық | 8 |
| BLR | Кіраўніцтва па эксплуатацыі | 9 |



**RUS Описание**

1. Регулятор скорости
2. Кнопка переключения скоростей - I
3. Кнопка переключения скоростей - II
4. Держатель/Моторный блок
5. Съемная насадка-блендер
6. Верхняя часть венчика
7. Металлическая часть венчика
8. Крышка измельчителя
9. Лезвие измельчителя
10. Чаша измельчителя
11. Мерный стакан

**UKR Комплектація**

1. Регулятор швидкості
2. Кнопка переключення швидкостей - I
3. Кнопка переключення швидкостей - II
4. Утримувач/Моторний блок
5. Зніма насадка-блендер
6. Верхня частина вінчика
7. Металева частина вінчика
8. Кришка подрібнювача
9. Лезо подрібнювача
10. Чаша подрібнювача
11. Мірний стакан

**KAZ Комплектация**

1. Жылдамдықты басқару
2. Жылдамдықтарды ауыстыру түймешігі - I
3. Жылдамдықтарды ауыстыру түймешігі - II
4. Мотор бөлігі
5. Шешілмелі блендер саптамасы
6. Тәждің жоғарғы бөлігі
7. Тәждің метал бөлігі
8. Тәждің жоғарғы үккіш
9. Үккіш жұзі
10. Үккіш тостаганы
11. Өлшеуіш шыныңақ

**BLR Камплементацыя**

1. Рэгулятар хуткасці
2. Пімпка пераключэння хуткасцяу - I
3. Пімпка пераключэння хуткасцяу - II
4. Трымальник/Маторны блок
5. Здымная насадка-блэндар
6. Верхняя часть винца
7. Металлическая часть винца
8. Вечка здробняльника
9. Лязо здробняльника
10. Чара здробняльника
11. Мерны шклянку



**RUS** Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве. Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.

**GBR** Real set of the appliance could be different from listed in the User manual. Check once buy.

**KAZ** Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін. Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексеріңіз.

**UKR** Фактична комплектність даного товару може відрізнятися від заявленої в цьому посібнику. Уважно перевіряйте комплектність при видачі товару продавцем.

**BLR** Фактычна камплементнасьць дадзенага тавара можа адразнівацца ад заяўленай у дадзеным дапаможніку. Уважліва правярайце камплементнасьць падчас выдачы тавара прадаўцом.

## RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем.

- Перед первоначальным включением проверьте соответствие технических характеристик изделия, указанных в маркировке, электропитанию в Вашей локальной сети.
- **Назначение прибора.** Ручной блендер – электрический прибор бытового назначения для механизации кухонных работ, предназначенный для использования в бытовых целях согласно данному руководству по эксплуатации. Блендер можно использовать для приготовления детского питания, супов, соусов, муссов, молочных коктейлей и майонеза. Прибор не предназначен для промышленного применения. Не использовать вне помещений.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или другими повреждениями.

- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните, не перекручивайте и не наматывайте сетевой шнур вокруг корпуса прибора.
- При отключении прибора от сети питания не тяните за сетевой шнур, беритесь только за вилку.
- При повреждении шнура питания, его замену, во избежание опасности, могут осуществлять только квалифицированные специалисты – сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Использование не рекомендованных дополнительных принадлежностей может быть опасным или привести к повреждению прибора.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед чисткой, или, если Вы им не пользуетесь.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Прибор не предназначен для измельчения твердых продуктов, таких как кофейные зерна, кубики льда и пр.
- Выключайте прибор перед сменой насадок.
- Будьте осторожны при обращении с острыми режущими лезвиями прибора.
- Избегайте любого контакта с движущимися частями прибора.
- Неправильно собранный прибор может привести к возгоранию, электрическому шоку и другим повреждениям
- Максимальное допустимое время непрерывной работы – 30 секунд. Выключите прибор и дайте двигателю остыть в течение 1 мин, прежде чем продолжить работу. После 4 циклов дайте двигателю остыть в течение 15 мин.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Распакуйте прибор и удалите все упаковочные материалы и этикетки.
- Протрите моторный блок влажной тканью, вымойте насадку в мыльной воде, тщательно сполосните и высушите.
- **Никогда не погружайте моторную часть под струю воды или в воду!**

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

### I. Переключение скоростей

- Нажмите кнопку I для включения прибора.
  - Затем, поворачивая регулятор скорости, плавно увеличивайте или уменьшайте скорость работы прибора.
  - Выбирайте скоростной режим в зависимости от типа обрабатываемого продукта.
  - Всегда начинайте работу на низкой скорости, затем постепенно повышайте по необходимости.

**Внимание:** регулятор скорости может работать только совместно с кнопкой I.

- Для того чтобы прибор работал на максимальной скорости, нажмите кнопку переключения скоростей II.

### II. Использование блендера

- Установите насадку-блендер.
- Поместите насадку в чашу с продуктом, который необходимо обработать, крепко держите прибор.
- Подсоедините блендер к сети. Выберете желаемую скорость.

- Для измельчения продукта перемещайте блендер по емкости круговыми движениями.
- Не допускайте попадания жидкости выше линии соединения держателя и насадки.
- В случае блокировки режущих лезвий, отключите блендер от электросети, только после этого устраните причину блокировки.
- После использования отключите блендер от электросети и отсоедините насадку.

### **III. Использование венчика**

- Соедините верхнюю и металлическую части венчика.
- Установите держатель в верхнюю часть венчика.
- Поместите продукт в чашу.
- Подсоедините блендер к сети. Включите прибор. Выберете желаемую скорость.
- После использования отключите блендер от электросети и отсоедините насадку.

### **IV. Использование измельчителя**

- Установите режущий нож измельчителя на ось контейнера и добавьте продукты.
- Установите крышку измельчителя, поверните и плотно закройте, затем установите моторный блок и закрепите до упора.
- Подсоедините прибор к сети и, крепко удерживая чашу, выберите необходимую скорость.
- После использования, отключите блендер от электросети и отсоедините насадку.

## **ЧИСТКА И УХОД**

- Перед чисткой обязательно отключите прибор от электросети.
- Протрите моторную часть, влажной тряпкой. Никогда не погружайте моторную часть под струю воды или в воду.
- Вымойте насадки в мыльной воде, ополосните и высушите. Вытрите насухо детали прибора.
- Не используйте для чистки прибора абразивные чистящие средства.
- Рекомендуется мыть прибор сразу после использования, во избежание окрашивания пластиковых частей.

### **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**

- Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА И УХОД.
- Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен.
- При транспортировке обеспечить сохранность упаковки.

### **РЕАЛИЗАЦИЯ**

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

### **ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ**

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

| Электропитание | Номинальная мощность | Мощность при максимальной нагрузке | Вес нетто / брутто | Размеры коробки (Д x Ш x В) |
|----------------|----------------------|------------------------------------|--------------------|-----------------------------|
| 230 В ~ 50 Гц  | 500 Вт               | 1200 Вт                            | 0,94 кг / 1,07 кг  | 205 x 145 x 210 мм          |



**ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)**

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенному на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверяйте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок.

**Изготовитель:** "MARTA TRADE INC." c/o Commonwealth Trust Limited, P.O. Box 3321, Road Town, Tortola, United Kingdom, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

**Производственный филиал:**Cosmos Far View International Limited

Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China

Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед. Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норс Стрит, Нинбо, Китай

Сделано в Китае

**Организация, уполномоченная принимать претензии на тер. РФ/ Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Валерия», РФ, 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-2334

**Импортер:** ООО «Волна», Россия, 195220, г. Санкт-Петербург, Гражданский пр., д. 41, лит. А, оф. 407, тел: 8(812) 325-2348

**Актуальная информация о сервисных центрах размещена на сайте <http://multimarta.com/>**

## GBR USER MANUAL

### CAUTION

Read this manual carefully before using the appliance and save it for future reference.

- Before the first use, check the device specifications and the power supply in your network.
- It is not intended for industrial use.
- For indoor use only. Use only for domestic purposes according to the instruction manual.
- Do not use with damaged cord, plug or other injuries.
- Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull the cord. Always take the socket. Do not reel the cord around the device housing.
- Never attempt to frame and repair the appliance by yourself. If you meet problems, please contact the nearest customer service center.
- Using accessories or replacement parts that are not recommended or sold by the manufacturer may cause damage to the appliance.
- Always unplug the appliance and let it cool down before cleaning and removing parts. Keep unplugged when not in use.
- To avoid electric shock and fire, do not immerse in water or other liquids. If this occurs, immediately unplug it and contact service center for inspection.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not use the device for grinding solid products such as coffee beans or ice cubes.
- Switch off the appliance before changing the accessories.
- Be careful when using sharp blades.
- Avoid any contact with sharp parts of the device while moving.
- Incorrectly assembled device may cause fire, electric shock or other injury.
- Maximum allowable continuous operating time is 30 sec. Turn off the device and allow the engine cool down for 1 min before continuing. After 4 rounds allow the engine cool down for 15 min before continuing.

### BEFORE THE FIRST USE

- Unpack the appliance and remove all packaging materials and labels.
- Clean the motor block with a damp cloth, clean the accessories in soapy water rinse thoroughly and dry.
- Set proper accessory.

## USING THE DEVICE

### I. SPEED SELECTION

- Press speed mode button I to start operating.
- Then use the speed controller to increase or decrease the speed gradually.
- Choose speed mode, depending on the products. Start using low speed, gradually moving to higher.

**CAUTION: speed controller operates with pressed button I only.**

- To use maximum speed, press speed mode button II.

### II. USING BLENDER

- Set blender accessory.
- Place the accessory in the cup with the product, hold the handle.
- Connect the device to the mains, choose proper speed.
- Move blender in the cup in a circular motion for proper grinding.
- Don't allow any liquid reaching device handle.
- In case cutting blades are blocked, turn off device & unplug the appliance from the mains.
- After use, turn off device by pressing on/off button, remove blender from the mains and disconnect the accessory.

### III. USING WHISK

- Fix handle on the upper part of the whisk.
- Place product inside of the cup.
- Connect the device to the mains, choose desires power and speed.
- After use, turn off device by pressing on/off button, remove blender from the mains and disconnect the whisk.

### IV. USING CHOPPER

- Fix chopper blades inside of the chopper cup, add products.
- Place the cover and motor block and fix it tight.
- Connect the device to the mains, choose desires power and speed.
- After use, turn off device by pressing on/off button, remove blender from the mains and disconnect the chopper.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, always unplug the appliance.
- Use wet cloth to clean the motor block. Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Clean accessories in soapy water and dry.
- Do not use chemical and abrasive cleaners for cleaning.
- Recommended to clean the device right after operating to avoid coloring of plastic parts.

## SPECIFICATION

| Power supply  | Nominal power | Maximum power | Net weight / Gross weight | Package size (L x W x H) |
|---------------|---------------|---------------|---------------------------|--------------------------|
| 230 V ~ 50 Hz | 500 W         | 1200 W        | 0,94 kg / 1,07 kg         | 205 x 145 x 210 mm       |

### Producer:

COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED  
Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street , Ningbo, China  
Made in China

WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.)

Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production. Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device. Current information about service centers is available on the website <http://multimarta.com/>

## УКР ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією приладу і збережіть її для довідок надалі.

- Перед першим включенням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, зазначені в маркованні, електроживленню у Вашій локальній мережі.
- Використовуйте тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового застосування.
- Не використовуйте поза приміщеннями.
- Не залишайте працюючий прилад без догляду.
- Не використовуйте прилад з пошкодженим мережним шнуром або іншими пошкодженнями.
- Стежте, щоб мережний шнур не торкається гострих крайок і гарячих поверхонь.
- Не тягніть, не перекручуйте і не намотуйте мережкий шнур навколо корпусу приладу.
- Не намагайтесь самостійно ремонтувати прилад. При виникненні неполадок звертайтеся до найближчого сервісного центру.
- Використання не рекомендованих додаткових принадлежностей може бути небезпечною або привести до пошкодження приладу.
- Завжди відключайте прилад від електромережі перед чищеннем і якщо Ви ним не користуєтесь.
- Щоб уникнути враження електричним струмом і загоряння, не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Якщо це відбулося, негайно відключіть його від електромережі і зверніться до сервісного центру для перевірки.
- Прилад не призначений для використання людьми з фізичними і психічними обмеженнями (у тому числі дітьми), що не мають досвіду поводження з таким приладом. У таких випадках користувач повинен бути попередньо проінструктований людиною, що відповідає за його безпеку.
- Прилад не призначений для подрібнення твердих продуктів, таких як кавові зерна, кубики льоду.
- Виключайте прилад перед зміною насадок.
- Будьте обережні при поводженні з гострими лезами приладу, що ріжуть.
- Уникайте будь-якого контакту з частинами приладу, що рухаються.
- Неправильно зібраний прилад може привести до загоряння, електричного шоку та іншим ушкодженням.
- Максимальний припустимий час безперервної роботи – 30 сек. Відключіть прилад і дайте двигунові охолонути протягом 1 хвилини, перш ніж продовжити роботу. Після 4 циклів відключіть прилад і дайте двигунові охолонути протягом 15 хвилин, перш ніж продовжити роботу.

### ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Розпакуйте прилад і видаліть всі пакувальні матеріали та етикетки.
- Протріть моторний блок вологою тканиною, вимийте насадку в мильній воді, ретельно сполосніть і висушіть.
- Ніколи не занурюйте моторну частину під струмінь води або в воду!

### ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

- Перед чищеннем обов'язково відключіть прилад від електромережі.
- Протріть моторну частину вологою ганчіркою. Ніколи не занурюйте моторну частину під струмінь води або в воду.
- Вимийте насадки в мильній воді, обполошіть і висушіть. Витріть насухо деталі приладу.
- Не використовуйте для чищенння приладу абразивні засоби, що чистять.
- Рекомендується мити прилад відразу після використання, щоб уникнути фарбування пластикових частин.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Електроживлення | Номінальна потужність | Потужність при максимальному навантаженні | Вага нетто / брутто | Розміри коробки (Д x Ш x В) |
|-----------------|-----------------------|---|---------------------|-----------------------------|
| 230 В ~ 50 Гц   | 500 Вт                | 1200 Вт                                   | 0,94 кг / 1,07 кг   | 205 x 145 x 210 мм          |

### Виробник:

COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED  
Room 701, 16 apt, lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China  
Зроблено в Китаї

### ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА ВИДАТКОВІ МАТЕРІАЛИ (ФІЛЬТРИ, КЕРАМІЧНІ ТА АНТИПРИГАРНІ ПОКРИТТЯ, ГУМОВІ УЩІЛЬНЮВАЧІ ТА ІНШІ)

Дату виготовлення приладу можна знайти на серійному номері, розташованому на ідентифікаційному стікері на коробці виробу і/або на стікері на самому виробі. Серійний номер складається з 13 знаків, 4-й і 5-й знаки позначають місяць, 6-й і 7-й позначають рік виготовлення приладу.

Виробник на свій розсуд і без додаткових повідомлень може змінювати комплектацію, зовнішній вигляд, країну виробництва, термін гарантії і технічні характеристики моделі. Перевіряйте в момент отримання товару. Актуальна інформація про сервісні центри розміщено на сайті <http://multimarta.com/>

## KAZ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Аспапты пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мүқият оқыныш және кейін анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

- Алғашқы қосу алдында бұйымның таңбалауында көрсетілген техникалық сиаттамалары жергілікті желініздеңі әлектр қоректенуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Тек тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіөпте қолдануға арналмаған.
- Желілік бауы зақымданған немесе басқа зақымдары бар аспапты пайдаланбаңыз.
- Желілік бау өткір шеттер мен ыстық беттерге тимеуін байқаңыз.
- Желілік бауды аспап корпусының айналасына орамаңыз, бұрамаңыз және тартпаңыз.
- Аспапты қоректену желісінен ажыратқанда желілік бауды тартпай, тек ашадан ұстаңыз.
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тырыспаңыз. Ақау туындаған жағдайда жақын орналасқан сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Кеңес берілмеген қосымша керек-жарақты пайдалансаңыз, қауіп төнүі немесе аспап зақымдануы мүмкін.
- Аспапты тазалау алдында және оны пайдаланбасаңыз ылғи әлектр желіден ажыратыңыз.
- Электр тоқ соқпау және тұтанбау үшін аспапты суға немесе басқа сұйықтыққа батырманыңыз. Егер бұл бола қалса, оны бірден әлектр желіден ажыратып, тексеру үшін сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Аспап физикалық және психикалық шектеулері бар, осы аспапты пайдалану тәжірибесі жоқ адамдармен (соның ішінде балалармен) пайдаланылуға арналмаған. Бұл жағдайда пайдаланушыны оның қауіпсіздігіне жауап беретін адам алдын ала үйрету керек.
- Аспап қатты азық-түлікті үгітүге арналмаған. Аспаптың үшкір кескіш жүздерімен жұмыс істегендеге абай болыңыз.
- Дұрыс жиналмаған аспап жануға және басқа зақымдарға әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Үздіксіз жұмыстың ең жоғарғы рүқсат етілетін уақыты – 30 сек. Аспапты өшіріп, жұмысты жалғастырап алдында қозғалтқышты 1 мин бойы сұтыныңыз. Кейін 4 топтаманың аспапты өшіріп, жұмысты жалғастырап алдында қозғалтқышты 15 мин бойы сұтыныңыз.

### АЛҒАШ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

- Распакуйте аспап және жойыңыз буып-түйетін материалдар және жапсырмалар.
- Мотор блогын дымқыл шүберекпен сүртіңіз, саптаманы сабынды суда жуыныш, мүқият шайыңыз және кептіріңіз.
- Ешқашан мотор бөлігін су ағысына немесе суға батырманыңыз!

### ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Аспапты тазалау алдында әлектр желісінен міндетті түрде ажыратыңыз.
- Аспаптың өткір кесу жүздерін пайдаланғанда абай болыңыз!
- Моторлық бөлікті дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Моторлық бөлікті су ағынына немесе суға ешқашан батырманыңыз.

- Саптамаларды сабынды суда жуып, шайқап, кептіріңіз. Аспап бөлшектерін кептіріп сұртіңіз.
- Пластик бөліктері боялмас үшін аспалты пайдаланған соң дереу жууға кеңес беріледі.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

| Электр қоректену | Номиналды қуаты | Максималды жүктеме кезінде қуат | Нетто / брутто салмағы | Қорап өлшемдері (ұ x Е x Б) | <u>Өндіруші зауыт:</u><br>COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED<br>Room 701, 16 apt, lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China<br>Қытайда жасалған |
|------------------|-----------------|---------------------------------|------------------------|-----------------------------|--|
| 230 В ~ 50 Гц    | 500 Вт          | 1200 Вт                         | 0,94 кг / 1,07 кг      | 205 x 145 x 210 мм          |  |

**КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ KYЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.**

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспалтың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді. Өндіруші аспалтың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескептей өзгерту құқығын өзінде қалдырады.

**Қызымет көрсету орталықтары туралы нақты ақпарат <http://multimarta.com/> сайтында танысуға болады.**

## BLR КІРАҮНІЦТВА ПА ЭКСПЛУАТАЦЫ

### МЕРЫ БЯСПЕКІ

Үважліва прачытайце дадзеную інструкцыю перад эксплуатацыяй прыбора і захаваеце яе для інфармацыі ў далейшым.

- Перад першапачатковым уключённем праверце, ці адпавядоющь тәхнічныя характеристыстыкі выраба, пазначаныя на маркіроўцы, электрасілкаванню ў Вашай лакальной сетцы.
- Выкарыстоўвайце толькі ў побытавых мэтах. Прыбор не прызначаны для прамысловага ўжывання.
- Не выкарыстоўвайце па-за памяшканнямі.
- Не пакідайце працуючы прыбор без нагляду.
- Не выкарыстоўвайце прыбор з пашкоджаным сеткавым шнуром ці іншымі пашкоджаннямі.
- Сачыце, каб сеткавы шнур не кранаўся вострых кантаў ці гарачых паверхняў.
- Не цягніце, не перакручвайце і не намотвайце сеткавы шнур вакол корпуса прыбора.
- Падчас адключэння прыбора ад сеткі сілкавання не цягніце за сеткавы шнур, бярыцца толькі за відэлец.
- Не спрабуйце самастойна рамантаваць прыбор. Пры ўзнікненні непаладак звяртайцеся ў найбліжэйшы сэрвісны цэнтр.
- Выкарыстанне не рэкамендаваных дадатковых прыладаў можа быць небяспечным ці прывесці да пашкоджання прыбора.
- Зайсёды адключайце прыбор ад электрасеткі перад чысткай, а таксама калі Вы ім не карыстаецеся.
- Дзеля пазбягання паразы электрычным токам і ўзгарання, не апускате прыбор у воду ці іншыя вадкасці. Калі гэта адбылося, неадкладна адключайце яго ад электрасеткі і звернесьтеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі.
- Прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі з фізічнымі і псіхічнымі абмежаваннямі (у тым ліку дзецьмі), якія не маюць досведу карыстання дадзеным прыборам. У таких выпадках карыстальнік павінны быць палірэдне праінструктованы чалавекам, якія адказваюць за яго бяспеку.
- Прыбор не прызначаны для драбнення цвёрдых прадуктаў, такіх як кававае зерне, кубік лёд.
- Выключайце прыбор перад зменай насадак.
- Будзьце асцярожныя падчас карыстання вострымі рэжучымі лёзамі прыбора.
- Пазбягайце любога контакту з рухомымі часткамі прыбора.
- Няправильна сабраны прыбор можа прывесці да ўзгарання, электрычнаму шоку і іншым пашкоджанням.
- Максимальны дапушчальны час бесперапынной працы – 30 сек. Выключайце прыбор і дайце рухавіку астыць на працягу 1 хвілін, перш чым працягнуць працу. Пасля 4 цыклай выключайце прыбор і дайце рухавіку астыць на працягу 15 хвілін, перш чым працягнуць працу.

## ПЕРАД ПЕРШЫМ ВЫКАРЫСТАННЕМ

- Распакуйце прыбор і выдаліце ўсе ўпаковачныя матэрыялы і этикеткі.
- Працярыце маторны блок вільготнай тканінай, вымыйце асадку ў мыльнай вадзе, старанна спаласніце і высушыце.
- Ніколі не апускайце маторную частку пад струмень вады ці ў ваду!

## ЧЫСТКА І ДОГЛЯД

- Перад чысткай абавязкова адключыце прыбор ад электрасеткі.
- Пратрыце маторную частку вільготнай тканінай. Ніколі не апускайце маторную частку пад брую вады ці ў ваду.
- Вымыйце насадкі ў мыльнай вадзе, спаласніце і высушыце. Вытрыце насуха дэталі прыбора.
- Не выкарыстоўвайце для чысткі прыбора абразіўныя мыючыя сродкі.
- Рэкамендуецца мыць прыбор адразу пасля выкарыстання, дзеля пазбягання афарбоўвання пластыковых частак.

## ТЭХNІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

| Электрасілкаванне | Намінальная<br>магутнасць | Магутнасць пры максімальнай<br>нагрузцы | Вес нета /<br>брута | Памеры скрыні (Д x Ш x<br>В) |
|-------------------|---------------------------|---|---------------------|------------------------------|
| 230 В ~ 50 Гц     | 500 Вт                    | 1200 Вт                                 | 0,94 кг / 1,07 кг   | 205 x 145 x 210 мм           |

### Вытворца:

COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED  
Room 701, 16 apt, lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China  
Зроблена ў Кітаі

## ГАРАНТЫЯ НЕ РАСПАУСЮДЖВАЕЦЦА НА РАСХОДНЫЯ МАТЕРЫЯЛЫ (ФІЛЬТРЫ, КЕРАМІЧНЫЯ І АНТЫПРЫГАРНЫЯ ПАКРЫЦЦІ, ГУМОВЫЯ ЎШЧЫЛЬНЯЛЬNIКІ, І ІНШЫЯ)

Дату вытворчасці прыбора можна знайсці на серыйным нумары, які змешчаны на ідэнтыфікацыйным стыкеры на скрынцы выраба і/ці на стыкеры на самым вырабе. Серыйны нумар складаецца з 13 знакаў, 4-й і 5-й знакі паказваюць месяц, 6-й і 7-й паказваюць год выраба прыбора.

Вытворца на сваё меркаванне і без дадатковых апавяшчэнняў можа змяніць камплектацыю, вонкавы выгляд, краіну вытворчасці, тэрмін гарантыі і тэхнічныя характеристыкі мадэлі. Правярайце ў момант атрымання тавара. Актуальная інфармацыя аб сэрвісных цэнтрах размешчана на сайце <http://multimarta.com/>